

Tormek Maschinenmodelle

Modèles de machine Tormek

Tormek T-8 Original

Tormek T-8 Custom

Tormek T-4 Original

Tormek T-4 Bushcraft

Tormek T-2 Pro Kitchen

Nur für Händler
Réservé aux distributeurs

TORMEK®
Sharpening Innovation





Sharpening Innovation

Tormek für beste Schleiflösungen

Tormek bestrebt seit 1973, für unterschiedliche Arten von Schneidwerkzeugen, die besten Schleiflösungen zu entwickeln. Der Anspruch ist heute wie damals, innovative und benutzerfreundliche Produkte höchster Qualität zu entwickeln. Ob Profi-Handwerker, Koch oder Heimwerker: Das Werkzeug halten Sie mit einer Tormek scharf und verbessern die Qualität Ihrer Arbeit.

Tormek pour les meilleures solutions d'affûtage

Depuis 1973, Tormek s'est dédié à développer les meilleures solutions d'affûtage pour différents types d'outil tranchant. Fournir des produits innovants et conviviaux de la plus haute qualité est et a toujours été, fondamental pour nous. Quoi qu'il en soit, vous êtes un artisan professionnel, cuisinier ou bricoleur, une Tormek vous aide à garder vos outils bien aiguisés, ce qui augmente la qualité de votre travail.



Tormek T-2 Pro Kitchen



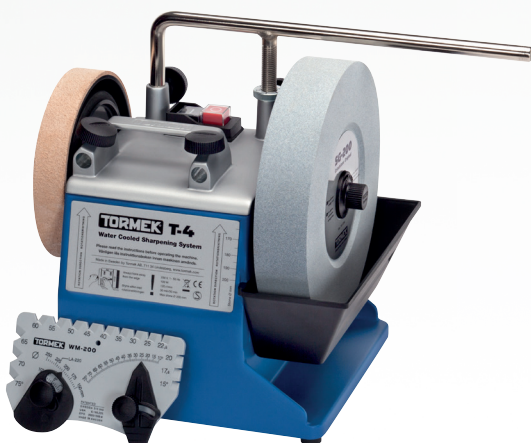
Tormek T-4 Bushcraft



Tormek T-8 Original



Tormek T-8 Custom



Tormek T-4 Original

Tormek Schleifmaschinen
Affûteuses Tormek

Warum Tormek? / Pourquoi Tormek?

Die 10 besten Gründe...

10 raisons de posséder une Tormek...

1. Für alle Schneidwerkzeuge geeignet
1. Affûtez tous vos outils tranchants
2. Ursprüngliche Form wiederherstellbar
2. Reproduction fidèle
3. Saubere Kanten
3. Les tranchants les plus nets
4. Schnelles Schleifen
4. Affûtage rapide
5. Volle Kontrolle
6. Keine Überhitzungsgefahr
6. Aucun risque de surchauffe
7. Starker Motor und Spezialgetriebe
7. Un moteur puissant et un système d'engrenage unique
8. Leistungsstarke Schleifscheibe
8. Une meule efficace
9. Sicher und leise
9. Silence et sécurité
10. Qualität und Leistung
10. Qualité et performance





TORMEK® T-2
PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER

PATENT PEND. Made in Sweden by Tormek AB www.tormek.com
230 V, 1-50 Hz, 120 W, 120 r/min, 30 min/30 min, Wheel diameter 200 mm.



TORMEK® T-8 Original Water Cooled Sharpening System

Mit Ihrem revolutionären Vollguss-Gehäuse optimiert die Tormek T-8 Schleifmaschine die Präzision. Diese neue Konstruktion in Verbindung mit einer Reihe ausgefeilter Details bietet Ihnen optimale Bedingungen für erfolgreiches Schleifen mit Top-Ergebnissen.

La machine à affûter Tormek T-8 optimise la précision grâce à son bâti révolutionnaire entièrement moulé. Ce nouveau design, associé à plusieurs détails élaborés, vous apporte les meilleures conditions possibles pour un affûtage réussi et d'excellents résultats.



Von Profis für Profis!

Par des professionnels pour des professionnels!

TORMEK® T-8 Custom Water Cooled Sharpening System



CREATE YOUR OWN

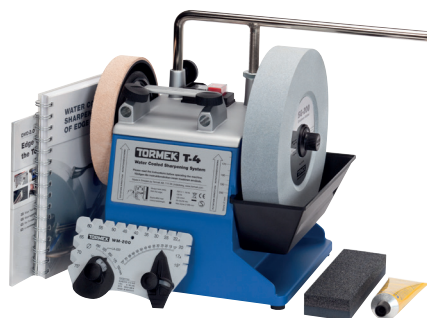
Konfigurieren Sie Ihr eigenes wassergekühltes Schleifsystem mit Tormek T-8 Custom. Mit diesem Paket können Sie mit individuellem Zubehör Ihr ganz persönliches Tormek Schleifsystem zusammenstellen. Kombinieren Sie einfach eine Schleifscheibe, eine Abziehscheibe, die richtigen Vorrichtungen und Ihre Kreativität.

Personnalisez votre système d'affûtage à eau avec notre offre Tormek T-8 Custom. Cet ensemble vous permet de créer votre propre système d'affûtage Tormek en le complétant par vos accessoires préférés. Il vous suffit d'y ajouter une meule, un disque de déformilage et les dispositifs qu'il vous faut. Votre créativité fera le reste.

TORMEK® T-4 Original Water Cooled Sharpening System

Mit der Tormek T-4 erhalten Sie eine Qualitätsmaschine für Heimwerker und Hobby. Sie haben Zugang zum umfangreichen Tormek-Vorrichtungssystem und können praktisch alle gängigen Schneidwerkzeuge schleifen.

Avec le modèle Tormek T-4, vous avez une machine de haute qualité pour les ouvrages à la maison et pour les passionnés. Vous accédez au système complet des dispositifs Tormek et vous pouvez affûter pratiquement tous les outils tranchants classiques.



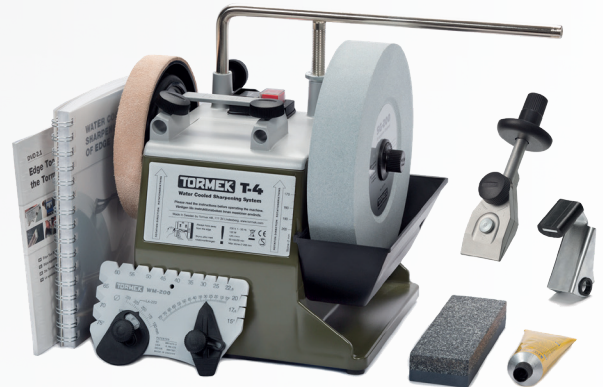
Ideal für Heimwerker und Hobby!

Idéal pour les bricoleur passionnés!

TORMEK® T-4 Bushcraft
Water Cooled Sharpening System

Tormek T-4 Bushcraft - Bereit für die Wildnis. Schärfen Sie Ihre Messer und Äxte wie ein Profi und bereiten Sie optimal für die Jagd und Outdoor-Exkursionen vor. Sie bestimmen den Schneidenwinkel und schleifen ganz nach Ihren Anforderungen.

Tormek T-4 Bushcraft - Prêt pour la nature. Vos couteaux et vos haches méritent un affûtage professionnel pour la chasse et vos activités de plein air. Polyvalente et simple d'utilisation, cette affûteuse est faite pour vous. Vous décidez vous-même de l'angle du tranchant et affûter après vos préférences.



Perfekt für Jäger!

Parfait pour les chasseurs!

TORMEK® T-2
PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER

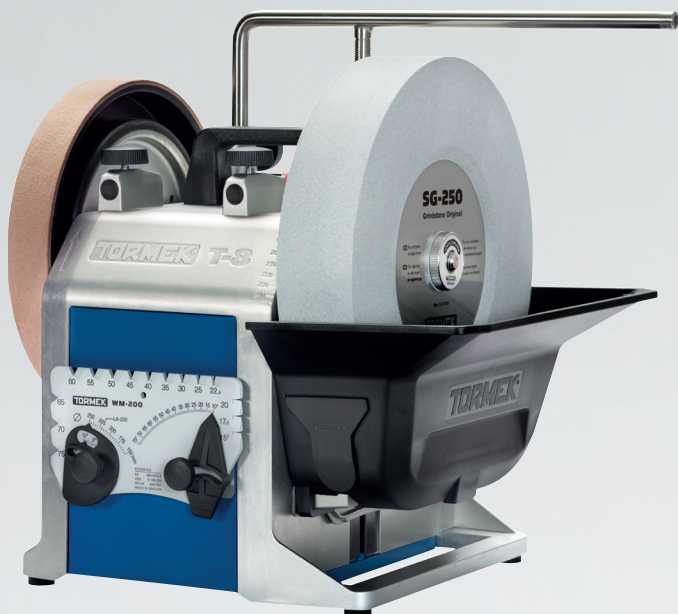
Mit über 45 Jahren Erfahrung im Bereich des Schleifens hat Tormek nun eine Schleifmaschine speziell für das Messerschärfen entwickelt. Angepasst an die Anforderungen des Resultats und der Einfachheit in der professionellen Küche. Sie erhalten scharfe Messer genau dann, wenn Sie sie brauchen!

Riche de plus de 45 ans d'expérience dans le domaine de l'affûtage, la société suédoise Tormek vient de développer une nouvelle meule à couteaux, spécialement conçue pour répondre aux besoins des professionnels en termes d'affûtage et de facilité d'utilisation.



Für professionelle Köche!

Pour la cuisine professionnelle!



TORMEK® T-8 Original Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 270 mm, Tiefe 270 mm, Höhe 330 mm
Largeur 270 mm, Profondeur 270 mm, Hauteur 330 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 18,7 kg, Maschine einzeln 14,8 kg
Emballé 18.2 kg, Machine seule 14,8 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-250, Aluminiumoxid, 250x50mm,
90 U/min, Drehmoment 14,7 Nm
Meule d'origine Tormek SG-250, oxyde d'aluminium 250x50mm,
90tr/mn, couple 14,7 Nm

Lederabziehscheibe / Disque de démorfilage en cuir:
220x31mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLockmutter aus Edelstahl.
Arbre principal, accessoires et EzyLock en acier inoxydable

Gehäuse / Bâti:

Oberteil und Rahmen in Zink. Seiten in stabilem ABS Plastik.
Dessus et bâti en zinc coulé. Côtés en plastique ABS.

Motor / Moteur:

Ganz gekapselt, Einphasig 200 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz,
Dauerbetrieb, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB,
25.000 Stunden Lebensdauer
Monophasé industriel 200 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
ou 115 V, 60 Hz, À travail continu. Sans entretien, Silencieux, 54
dB, Durée de vie 25 000 heures

Garantie :

8 Jahre* / 8 ans*

*einschließlich Profi-Einsatz.

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

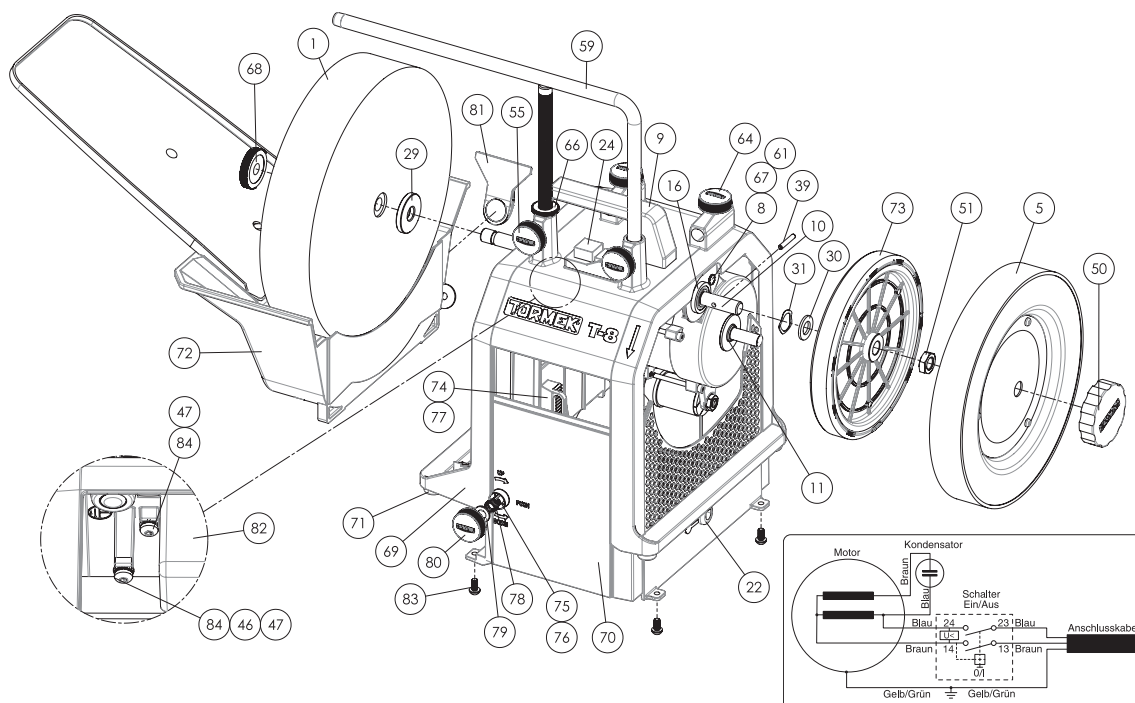
* Y compris un usage professionnel.

5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com



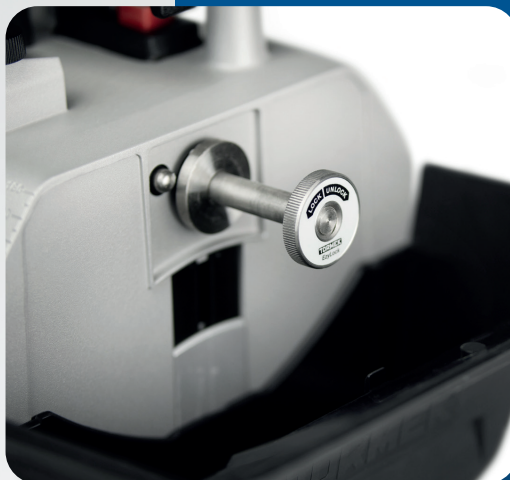
8
YEAR
WARRANTY
5+3 after online
registration

Ersatzteile – Tormek T-8



Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Part	Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Part
1	Schleifstein	1	6011	50	Rändelschraube Abziehscheibe	1	7041
5	Abziehscheibe	1	0591-07	51	Mutter, M12 h=4	1	1051
8	Montagewelle	1	1015	55	Rändelschraube	2	7031
9	Handgriff mit Mutter und Scheibe	1	3041	59	Universalstütze	1	0220
10	** Hauptwelle	1	1041	61	* Abstandfeder für den Motor	1	0561
11	Motor	1	6021 (230 V) 6161 (115 V)	64	Rändelschraube	2	7120
16	Hauptwellenlager	2	3061	66	Einstellmutter	1	1162
21	* Anschlusskabel	1	6031 (SE) 6041 (CH) 6043 (US) 6050 (JP) 6053 (GB) 6055 (AU) 6057 (ZA)	67	* Buchse für Swingenwelle	1	3123
22	Kabeldurchführung	1	6081 (230 V) 6191 (115 V)	68	EzyLock	1	1190
24	Schalter	1	6320 (230 V) 6330 (115 V)	69	Gehäuse	1	2000
29	Unterlegscheibe für den Stein	1	0130	70	Plastikgehäuse	1	3070 (230 V) 3130 (115 V)
30	Unterlegscheibe für das Treibrad	1	5081	71	Gummifuß	4	3198
31	Wellenscheibe	1	5410	72	Wasserbehälter mit Tropfschutz	1	3090
39	Sicherungsstift für das Treibrad	1	5071	73	Antriebsrad mit Gummiring	1	2010
46	Flanschscheibe	2	5001	74	Halter für Wasserbehälter	1	2020
47	Zahnscheibe	3	5021	75	Zahnradachse	1	2070
				76	Nutkopf	1	2080
				77	Gleitschiene	2	3110
				78	Feder	1	0800
				79	Unterlagscheibe 8,4×15×1×6 mm	1	5020
				80	Schraube für Wasserbehälter Hebeanordnung	1	7005
				81	Schaber für Wasserbehälter	1	3100
				82	Gehäuse für Hauptschalter	1	3080
				83	Schraube M5×10 mm	4	5590
				84	Schraube M4×8 mm	3	5600

* Nicht auf Zeichnung gezeigt. ** Lieferbar nur mit MSK-250.



TORMEK® T-8 Custom Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 270 mm, Tiefe 270 mm, Höhe 286 mm
Largeur 270 mm, Profondeur 270 mm, Hauteur 286 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 11,5 kg, Maschine einzeln 9,3 kg
Emballé 18.2 kg, Machine seule 14,8 kg

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLockmutter aus Edelstahl.
Arbre principal, accessoires et EzyLock en acier inoxydable

Gehäuse / Bâti:

Oberteil und Rahmen in Zink. Seiten in stabilem ABS Plastik.
Dessus et bâti en zinc coulé. Côtés en plastique ABS.

Motor / Moteur:

Ganz gekapselt, Einphasig 200 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz,
Dauerbetrieb, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB,
25.000 Stunden Lebensdauer
Monophasé industriel 200 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
ou 115 V, 60 Hz, À travail continu. Sans entretien, Silencieux, 54
dB, Durée de vie 25 000 heures

Garantie :

8 Jahre* / 8 ans*

*einschließlich Profi-Einsatz.

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

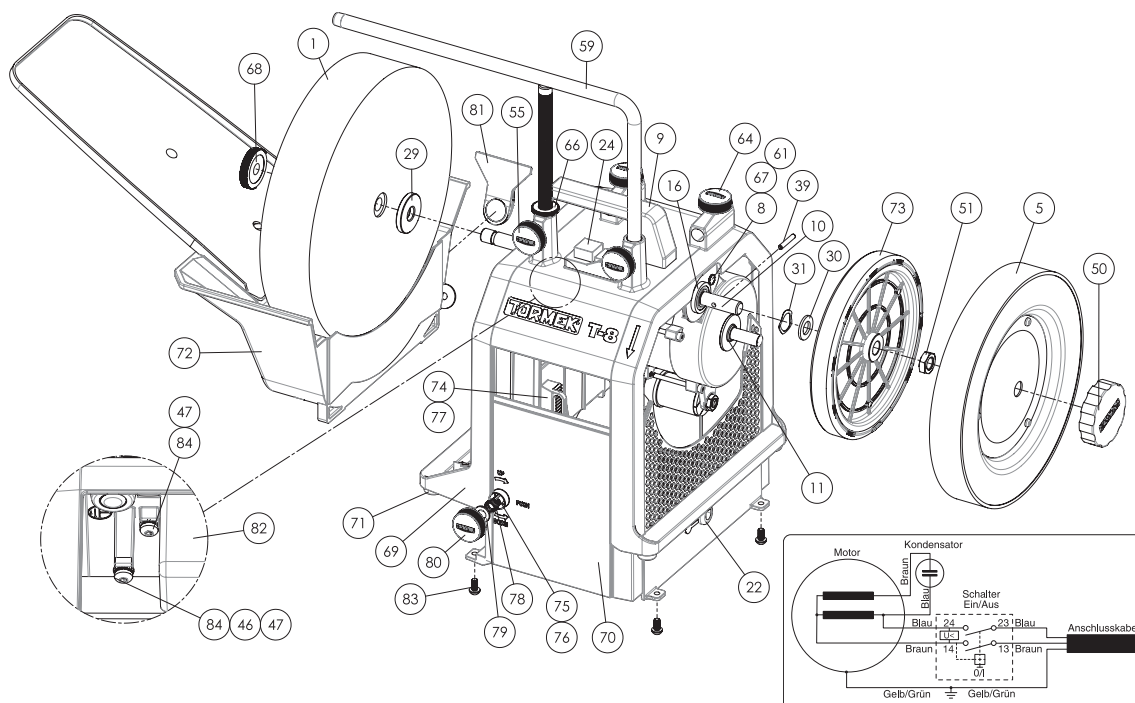
* Y compris un usage professionnel.

5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com



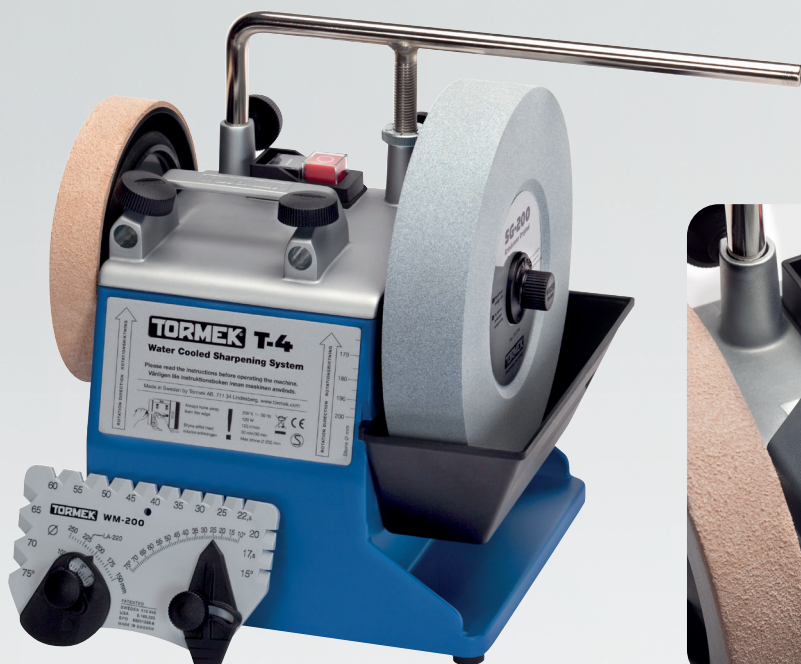
8
YEAR
WARRANTY
5+3 after online
registration

Ersatzteile – Tormek T-8



Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Part	Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Part
1	Schleifstein	1	6011	50	Rändelschraube Abziehscheibe	1	7041
5	Abziehscheibe	1	0591-07	51	Mutter, M12 h=4	1	1051
8	Montagewelle	1	1015	55	Rändelschraube	2	7031
9	Handgriff mit Mutter und Scheibe	1	3041	59	Universalstütze	1	0220
10	** Hauptwelle	1	1041	61	* Abstandfeder für den Motor	1	0561
11	Motor	1	6021 (230 V) 6161 (115 V)	64	Rändelschraube	2	7120
16	Hauptwellenlager	2	3061	66	Einstellmutter	1	1162
21	* Anschlusskabel	1	6031 (SE) 6041 (CH) 6043 (US) 6050 (JP) 6053 (GB) 6055 (AU) 6057 (ZA)	67	* Buchse für Swingenwelle	1	3123
22	Kabeldurchführung	1	6081 (230 V) 6191 (115 V)	68	EzyLock	1	1190
24	Schalter	1	6320 (230 V) 6330 (115 V)	69	Gehäuse	1	2000
29	Unterlegscheibe für den Stein	1	0130	70	Plastikgehäuse	1	3070 (230 V) 3130 (115 V)
30	Unterlegscheibe für das Treibrad	1	5081	71	Gummifuß	4	3198
31	Wellenscheibe	1	5410	72	Wasserbehälter mit Tropfschutz	1	3090
39	Sicherungsstift für das Treibrad	1	5071	73	Antriebsrad mit Gummiring	1	2010
46	Flanschscheibe	2	5001	74	Halter für Wasserbehälter	1	2020
47	Zahnscheibe	3	5021	75	Zahnradachse	1	2070
				76	Nutkopf	1	2080
				77	Gleitschiene	2	3110
				78	Feder	1	0800
				79	Unterlagscheibe 8,4×15×1×6 mm	1	5020
				80	Schraube für Wasserbehälter Hebeanordnung	1	7005
				81	Schaber für Wasserbehälter	1	3100
				82	Gehäuse für Hauptschalter	1	3080
				83	Schraube M5×10 mm	4	5590
				84	Schraube M4×8 mm	3	5600

* Nicht auf Zeichnung gezeigt. ** Lieferbar nur mit MSK-250.



TORMEK T-4 Original Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 230 mm, Tiefe 200 mm, Höhe 260 mm
Largeur 230 mm, profondeur 200 mm, hauteur 260 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 9,8 kg, Maschine einzeln 8,0 kg
Emballé 9,8 kg, Machine seule 8,0 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-200, Aluminiumoxid
Ø200×40 mm, 120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm
Meule d'origine Tormek, oxyde d'aluminium, 200×40 mm,
120 tr/mn, couple 8,4 Nm

Lederabziehscheibe / Disque de déformilage:

Ø145x26mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLock in Komposit.
Arbre et accessoires en acier inoxydable. Ecrou EzyLock en
matière composite.

Gehäuse / Bâti:

Massives Zink-Oberteil, schlagfester ABS Kunststoff
Carter plastique ABS anti-choc avec dessus en zinc moulé

Motor / Moteur:

Einphasen-Industriemotor, 120 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz. Be-
trieb 30 min/h, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB, 10.000 Stunden
Lebensdauer.

Monophasé industriel, 120 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
ou 115 V, 60 Hz. Utilisation 30 min/heure, Sans entretien.
Silencieux, 54 dB. Durée de vie 10 000 heures.

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

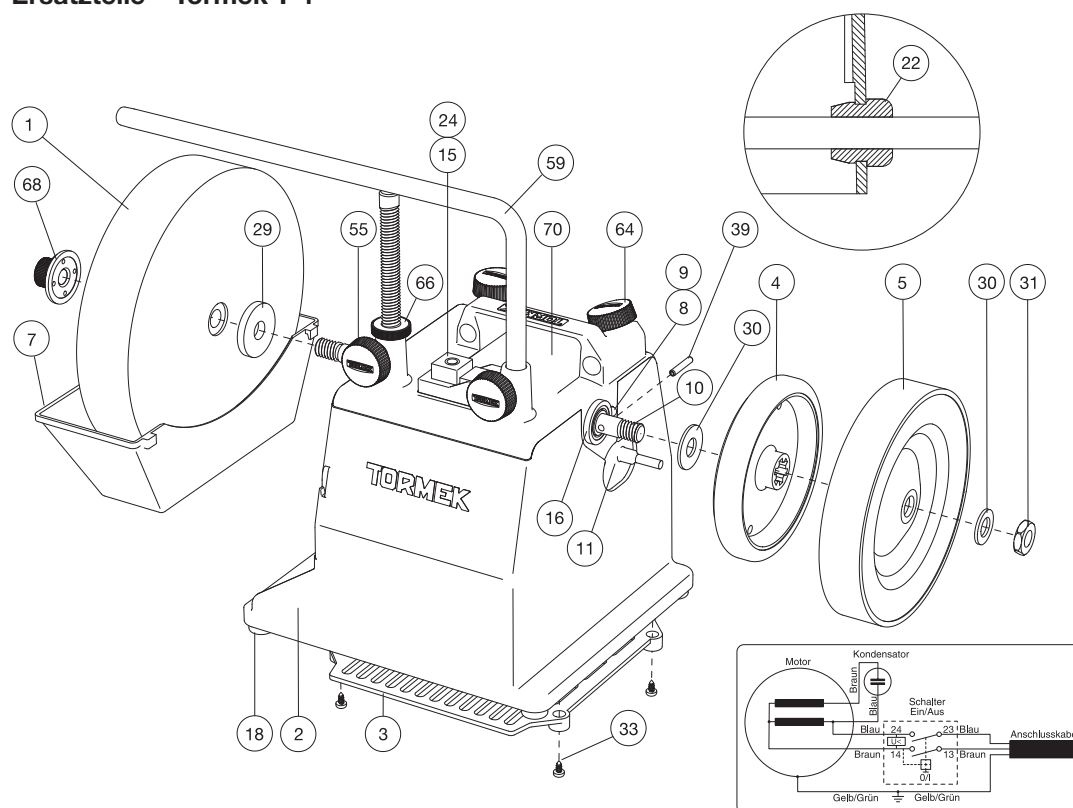
5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com
5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbildungszwecke
ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre. *Quand on l'utilise à des fins com-
merciales, industrielles ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.



8
YEAR
WARRANTY
5+3 after online
registration

Ersatzteile – Tormek T-4



Pos	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Bezeichnung	Anzahl
1	Schleifstein	1	30	Unterlegscheibe für das Treibrad	2
2	Gehäuse	1	31	Mutter, M12 h=6	2
3	Bodengitter	1	33	Schraube für Bodengitter	4
4	Triebrad mit Gummiring	1	39	Sicherungsstift für das Treibrad	1
5	Abziehscheibe	1	55	Rändelschraube	2
7	Wasserbehälter	1	59	Universalstütze	1
8	Montagewelle	1	64	Rändelschraube	2
9	Schliessring	2	66	Einstellmutter	1
10	** Hauptwelle	1	68	EzyLock	1
11	Motor 120 W	1	69	* Erdungsklemme	1
15	Haube für Schalter	1	70	Maschinenoberteil	1
16	Hauptwellenlager	2			
18	Gummifuß	4			
20	* Maschinenschild	1			
21	Anschlusskabel	1			
22	Kabelhalter	1			
24	Schalter	1			
29	Unterlegscheibe für den Stein	1			

* Nicht auf Zeichnung gezeigt.

** Lieferbar nur mit MSK-200.



TORMEK® T-4 Bushcraft **Water Cooled Sharpening System**

Masse / Dimensions:

Breite 230 mm, Tiefe 200 mm, Höhe 260 mm

Largeur 230 mm, profondeur 200 mm, hauteur 260 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 9,8 kg, Maschine einzeln 8,0 kg

Emballé 9,8 kg, Machine seule 8,0 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-200, Aluminiumoxid,

Ø200×40 mm, 120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm

Meule d'origine Tormek, oxyde d'aluminium,

200×40 mm, 120 tr/mn, couple 8,4 Nm

Lederabziehscheibe / Disque de déformilage:

Ø145×26 mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle aus Edelstahl, EzyLock in Komposit.

Arbre et accessoires en acier inoxydable. Erou EzyLock en matière composite

Gehäuse / Bâti:

Massives Zink-Oberteil, schlagfester ABS Kunststoff

Carter plastique ABS anti-choc avec dessus en zinc moulé

Motor / Moteur :

Einphasen-Industriemotor, 120 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz.

Betrieb 30 min/h, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB, 10.000 Stunden Lebensdauer.

Monophasé industriel, 120 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz

ou 115 V, 60 Hz. Utilisation 30 min/heure, Sans entretien.

Silencieux, 54 dB. Durée de vie 10 000 heures.

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

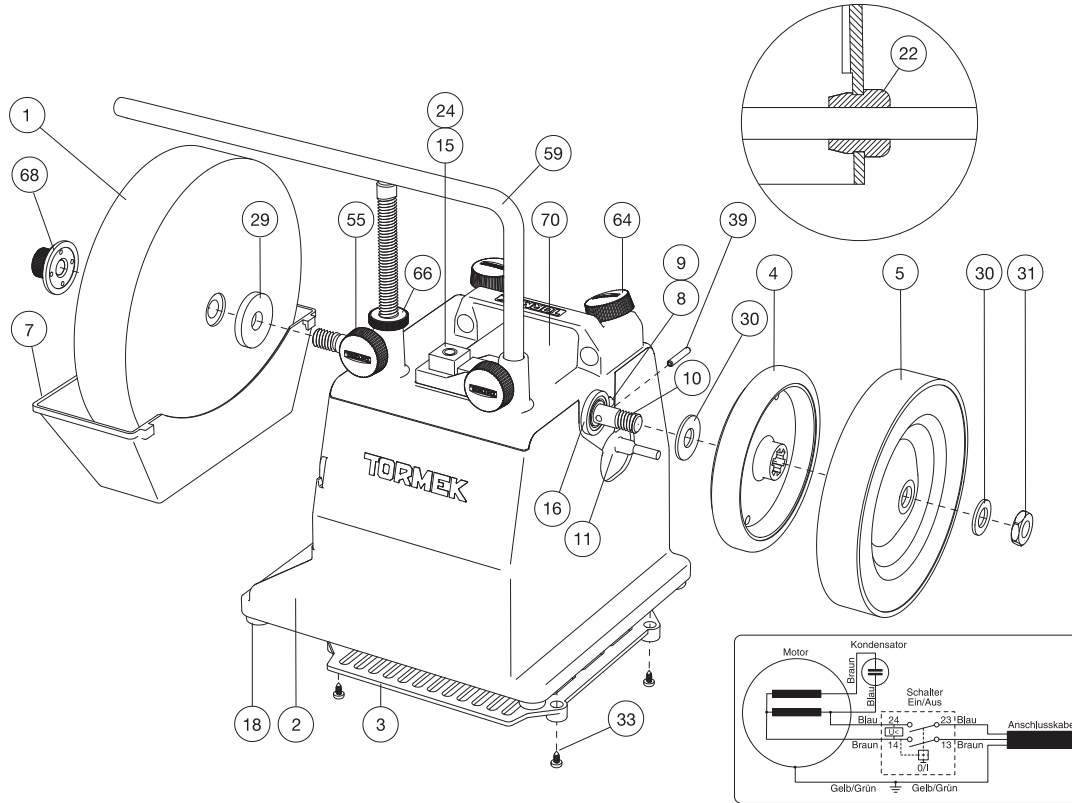
*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbildungszwecke ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre.

*Quand on l'utilise à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.



8
YEAR
WARRANTY
5+3 after online registration

Ersatzteile – Tormek T-4



Pos	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Bezeichnung	Anzahl
1	Schleifstein	1	30	Unterlegscheibe für das Treibrad	2
2	Gehäuse	1	31	Mutter. M12 h=6	2
3	Bodengitter	1	33	Schraube für Bodengitter	4
4	Triebrad mit Gummiring	1	39	Sicherungsstift für das Treibrad	1
5	Abziehscheibe	1	55	Rändelschraube	2
7	Wasserbehälter	1	59	Universalstütze	1
8	Montagewelle	1	64	Rändelschraube	2
9	Schliessring	2	66	Einstellmutter	1
10	** Hauptwelle	1	68	EzyLock	1
11	Motor 120 W	1	69	* Erdungsklemme	1
15	Haube für Schalter	1	70	Maschinenoberenteil	1
16	Hauptwellenlager	2			
18	Gummifuß	4			
20	* Maschinenschild	1			
21	Anschlusskabel	1			
22	Kabelhalter	1			
24	Schalter	1			
29	Unterlegscheibe für den Stein	1			

* Nicht auf Zeichnung gezeigt.

**** Lieferbar nur mit MSK-200.**



TORMEK T-2

PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER

Masse / Dimensions:

Breite 240 mm, Tiefe 210 mm, Höhe 285 mm.
largeur 240 mm, profondeur 210 mm, hauteur 285 mm.

Gewicht / Poids:

6,3 kg

Schleifscheibe / Meule:

Tormek Diamond Wheel Fine DWF-200, Ø200x40 mm,
120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm.
Roue-diamant fine Tormek DWF-200, Ø 200x40 mm,
120 tr/min, couple 8,4 Nm.

Abziehscheibe / Roue de déformilage:

Ø160 x 30 mm

Gehäuse / Bâti:

Schlagfester ABS-Kunststoff, Oberteil Vollguss in Zink
Partie supérieure meulée en zinc, Plastique ABS résistant
aux chocs

Motor / Moteur:

Einphasen Industriemotor 120 W (Eingangsleistung), 230 V,
~ 50 Hz, Betrieb 30 min/Std., wartungsfrei, leise gehend, 54 dB.
> 10 000 Betriebsstunden, Hauptachse in rostfreiem Stahl.

Industriel monophasé, 120 W (entrée) 230 V, 50 Hz ou 115 V,
60 Hz. Cycle de service : 30 min/heure. Pas d'entretien.
Fonctionnement silencieux, 54 dB.
Durée de vie prévue : 10 000 heures.

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

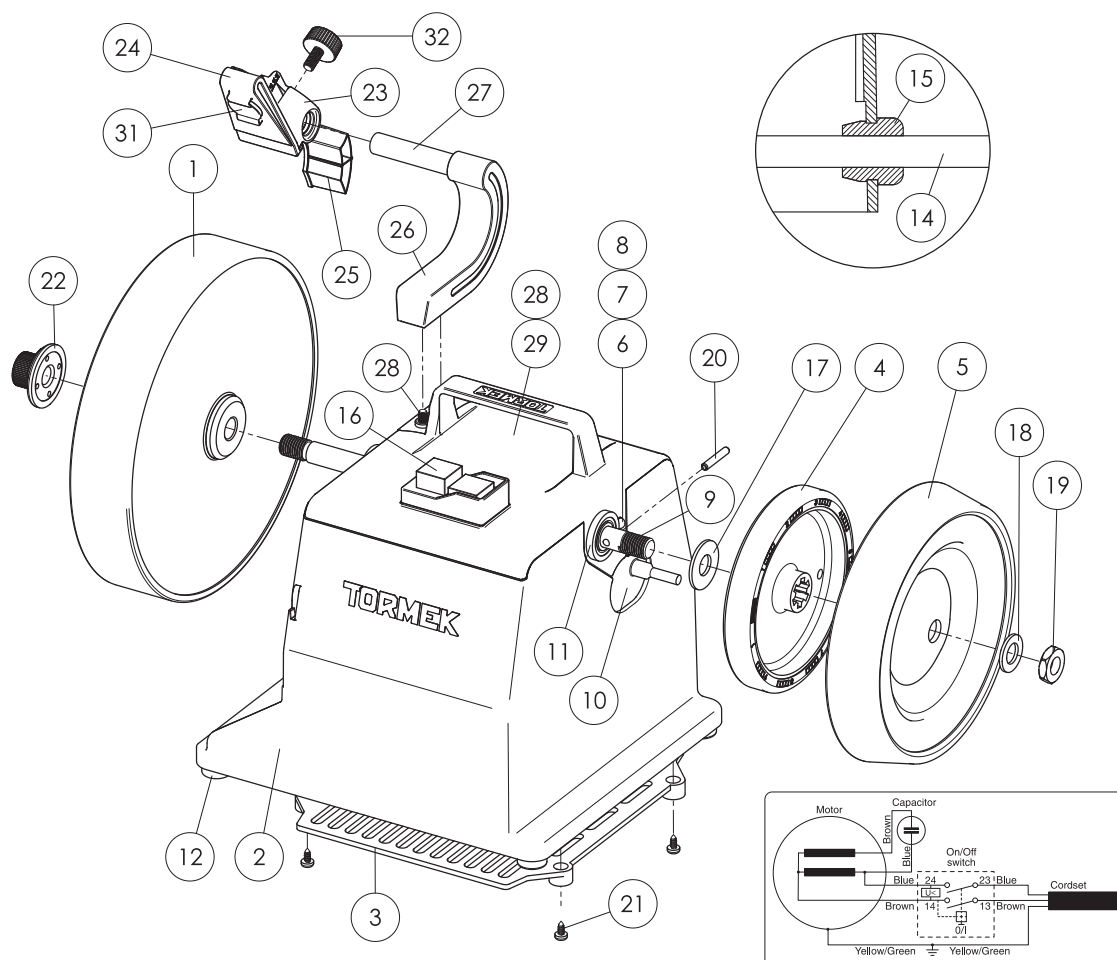
5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com
5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbil-
dungszwecke ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre.

*Quand on l'utilise à des fins commerciales, industrielles
ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.

8
YEAR
WARRANTY
5+3 after online
registration

Spare part list



No.	Denomination	Qty	Art.no.
1	Grinding wheel	1	6078
2	Housing	1	3020 (230V) 3060 (115V)
3	Grating	1	3185
4	Drive wheel with friction ring	1	3208-07 (230V) 3186-07 (115V)
5	Honing wheel	1	3670-07
6	Mounting shaft	1	1400
7	* Bushing for mounting shaft	3	3128
8	* Distance spring for the motor	1	0770
9	Main shaft	1	1048
10	Motor 120 W	1	6168 (230V) 6010 (115V)
11	Nylon bearing	2	3061
12	Rubber foot	4	3198
13	* Machine label	1	7750 (SE/EN) 7770 (EN/FR)
14	Cord set	1	6031 (SE) 6041 (CH) 6043 (US) 6050 (JP) 6053 (GB) 6055 (AU) 6057 (ZA)

No.	Denomination	Qty	Art.no.
15	Strain relief	1	6081 (230V) 6191 (115V)
16	Switch	1	6320 (230V) 6330 (115V)
17	Washer for the drive wheel	1	5081
18	Washer for the honing wheel	1	5350
19	Nut M12 h=6	1	1051
20	Locking pin	1	5071
21	Screw for grating	4	5191
22	EzyLock	1	3520
23	Jig	1	2480
24	Clamp	1	3690
25	Pointer	1	3680
26	Axis holder	1	2490
27	Axis	1	1420
28	Screw M5×10	6	2430
29	Machine head	1	2440
30	* Screw M4×8	2	5600
31	Magnet	1	5370
32	Locking screw	1	1185

Weight machine only: 6.3 kg (13.9 lbs)

* Not shown on drawing

Maschinenvergleich / Comparaison des machines

	Tormek T-8 Original Tormek T-8 Custom	Tormek T-4 Original Tormek T-4 Bushcraft	Tormek-2 Pro Kitchen
Anwendungsbereiche <i>Domaines d'utilisation</i>	Ein vielseitiges Nass-Schleifsystem welches geeignet ist um die meisten Schneidwerkzeuge zu schärfen. <i>Un système d'affûtage à eau polyvalent qui est parfait pour affûter la plupart des types d'outils de bord.</i>	Ein vielseitiges Nass-Schleifsystem welches geeignet ist um die meisten Schneidwerkzeuge zu schärfen. <i>Un système d'affûtage à eau polyvalent qui est parfait pour affûter la plupart des types d'outils de bord.</i>	Messer schärfen in der Grossküche. <i>Affûtage de couteaux dans la cuisine professionnelle.</i>
Kann eine breite Palette von Schneidwerkzeugen schärfen <i>Peut affûter une large gamme d'outils de bord</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Nur für Küchen- und Rundmesser <i>Uniquement pour les couteaux de cuisine et les couteaux ronds</i>
Kompatibel mit Tormek's breiter Auswahl von Vorrichtungen und Zubehör <i>Compatible avec la gamme des dispositifs et accessoires Tormek</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Nur kompatibel mit RBS-140 Vorrichtung für Rundmesser von ca. 80-140mm <i>Compatible uniquement avec le RBS-140 Dispositif pour lames circulaires d'environ 80-140mm</i>
Motor Betrieb <i>Utilisation</i>	Dauerbetrieb <i>Continu</i>	30 Min/Stunde 30 minutes/heure	30 Min/Stunde 30 minutes/heure
Garantie	8 Jahre Garantie auch bei professionellen Einsatz. <i>8 ans y compris un usage commercial.</i>	8 Jahre. Wenn die Maschine gewerbsmäßig oder in Ausbildungen genutzt wird, gilt eine Garantie von 2 Jahren. <i>8 ans. Lorsqu'elle est utilisée à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, la garantie de la T-4 s'élève à 2 ans.</i>	8 Jahre. Bei Verwendung im professionellen Schleifservice beträgt die Garantiezeit 2 Jahre. <i>8 ans. Lorsque la T-2 est utilisée à des fins d'un service d'affûtage professionnel, la garantie s'élève à 2 ans.</i>

Geliefert mit / Livré avec:

*Schleifscheibe <i>*Meule</i>	Tormek Originalschleifstein 250×50 mm <i>Tormek Meule d'origine 250×50 mm</i>	Tormek Originalschleifstein 200×40 mm <i>Tormek Meule d'origine 200×40 mm</i>	Tormek feine Diamant-Schleifscheibe 200x40 mm <i>Roue-diamant fine Tormek 200 × 40 mm</i>
*Abziehscheibe <i>*Disque de démorfilage</i>	Original Leder 220×31 mm <i>Cuir véritable 220×31 mm</i>	Original Leder 145×26 mm <i>Cuir véritable 145×26 mm</i>	Komposit 160x30 mm <i>Composite 160×30 mm</i>
Führungssystem zum Messerschleifen <i>Système de guidage pour affûtage de couteau</i>	-	-	Ja <i>Oui</i>
*Vorrichtung für gerade Schneiden SE-77 <i>*Dispositif pour tranchants droits SE-77</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
Vorrichtung für Messer KJ-45 <i>Dispositif pour couteau KJ-45</i>	-	Ja <i>Oui</i>	-
Vorrichtung für Äxte SVA-170 <i>Dispositif pour les axes SVA-170</i>	-	Ja <i>Oui</i>	-
Winkellehre WM-200 <i>Positionneur d'angle WM-200</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Abziehpaste PA-70 <i>*Pâte d'affilage PA-70</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Nein, die Abziehscheibe enthält Poliermittel. <i>Non, la roue de démorfilage à la pâte à polir déjà intégrée.</i>
Handbuch über wassergekühltes Schleifen <i>Manuel sur le broyage refroidi à l'eau</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
Tormek DVD	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Dreh- und Abrichtwerkzeug TT-50 <i>*Redresse-meule TT-50</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
*Steinpräparierer SP-650 <i>*Prépare-meule SP-650</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Ablage als Zubehör <i>*Plateau à accessoires pour le stockage</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-

Technische Spezifikationen / Spécifications techniques

	Tormek T-8 Original Tormek T-8 Custom	Tormek T-4 Original Tormek T-4 Bushcraft	Tormek-2 Pro Kitchen
Gehäuse <i>Bâti</i>	Präzisionsgegossenes Zink- oberteil und Rahmen. Seiten in ABS-Plastik. <i>Précision optimale grâce à son bâti entièrement moulé en zinc. Les côtés en plastique ABS.</i>	Präzisionsgegossenes Oberteil. ABS-Plastik. <i>Dessus moule en zinc. Plasti- que ABS.</i>	Präzisionsgegossenes Oberteil. ABS-Plastik. <i>Dessus moule en zinc. Plasti- que ABS.</i>
Skala für Steindurchmesser <i>Indicateur diamètre meule</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
Maschinenvergleich Antriebsrad <i>Roue motrice</i>	Zink <i>Zinc</i>	Plastik <i>Plastique</i>	Plastik <i>Plastique</i>
Hauptachse in rostfreiem Stahl <i>Arbre d'entraînement principal en acier inoxydable</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>
Schleifscheibe Verschluss <i>Blocage de la meule</i>	Rostfreie Stahl EzyLock <i>Ezylock en acier inoxydable</i>	EzyLock in Komposit <i>Ezylock en matériau composite</i>	EzyLock in Komposit <i>Ezylock en matériau composite</i>
Wasserbehälter <i>Bac à eau</i>	Mit Hebeanordnung, Magnet, Tropfschutz und Schaber. <i>Avec ascenseur à vis, aimant, déflecteur et racleur</i>	Standard	Nein, Trockenschleifer <i>Non. Touret à sec.</i>
Tragegriff <i>Poignée</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>
Schnellkupplung <i>Accouplement rapide</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
Motor 230 V 1 ~ 50 Hz <i>Moteur 230 V 1 ~ 50 Hz</i>	200 W (Aufnahme) <i>200 W (absorbé)</i>	120 W (Aufnahme) <i>120 W (absorbé)</i>	120 W (Aufnahme) <i>120 W (absorbé)</i>
Drehzahl <i>Régime</i>	90 U/min	120 U/min	120 U/min
Breite <i>Largeur</i>	270 mm	230 mm	240 mm
Tiefe <i>Profondeur</i>	270 mm	200 mm	210 mm
Höhe <i>Hauteur</i>	330 mm 286 mm (T-8 Custom)	260 mm	285 mm
Gewicht aussch. Karton <i>Poids net</i>	14,8 kg 9,3 kg (T-8 Custom)	8,0 kg	6,3 kg

Optionale Schleifsteinen T-8 & T-4 / Meules compatible T-8 et T-4

Blackstone Silicon SB-250	Ja / <i>Oui</i>	-	-
Japanese Waterstone SJ-250	Ja / <i>Oui</i>	-	-
Japanese Waterstone SJ-200	-	Ja / <i>Oui</i>	-

Optionale Diamantscheiben T-8 & T-4 / Meules diamant compatible T-8 et T-4

Diamond Wheel Coarse DC-250	Ja / <i>Oui</i>	-	-
Diamond Wheel Fine DF-250	Ja / <i>Oui</i>	-	-
Diamond Wheel Extra Fine DE-250	Ja / <i>Oui</i>	-	-
Diamond Wheel Coarse DC-200	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>
Diamond Wheel Fine DF-200	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>
Diamond Wheel Fine DE-200	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>	Ja / <i>Oui</i>

Optionale Schleifscheiben T2 / Meules compatible T-2

Diamond Wheel Coarse DWC-200	-	-	Ja <i>Oui</i>
Diamond Wheel Fine DWF-200	-	-	Ja <i>Oui</i>

TS-740 Schleifstation / TS-740 Station d'affûtage



Schleifstation von höchster Qualität mit angepassten Schubladeneinsätzen für Tormek Zubehör. Die Schleifstation ist für das Nassschleifsystem vorgesehen. Praktisches Verstauen von Schleifvorrichtungen und Zubehör zum Schleifen aller Arten von Werkzeugen. Kräftige Stahlkonstruktion mit kratzfester Pulverbeschichtung, abgerundete Ecken und Tormeklogo.

Etabli-armoire de haute qualite pour affûteur, avec tiroirs spécialement conçus pour recevoir les kits d'accessoires Tormek. Etabli-armoire d'affûtage est destinée au système d'affûtage humide. Rangement pratique de tous les accessoires et dispositifs d'affûtage pour outils tranchants. Structure solide en acier, avec revêtement métallique anti-rayures, angles arrondis, et logo Tormek. Facile à caser dans votre atelier, et réglable à votre hauteur idéale de travail.

Ideales Verstauen
Rangement idéal



Praktische Aufhängemöglichkeit
Rangement sur le côté





Zentralverriegelung
Verrouillage centralisé

Spezialangefertigte Schubladen / Tiroirs sur mesures

Angepasste Schubladeneinsätze für Tormek Maschinenzubehör, Haus- und Heimpaket, Drechslerpaket. Übrige Schubladen haben praktische Gummimatten. Besitzt zwei Schubladen mit einer Höhe von 6 cm und vier Schubladen mit einer Höhe von 9.5 cm.

Fournis complets avec inserts Tormek. compartimentés pour recevoir tous les accessoires standard des machines, plus ceux des deux kits « Outils à main » et « Tourneur sur bois ».

Trois tiroirs supplémentaires avec tapis caoutchouc très pratique. Elle contient deux tiroirs d'une hauteur de 6 cm et quatre tiroirs de hauteur 9.5 cm.

Praktische Aufhängemöglichkeit / Rangement sur le côté

Auch wenn Sie mit Spezialsteinen arbeiten, können Sie diese einfach an der Seite aufhängen. Nach der Nutzung können Sie auf diese Weise trocknen, ohne dass sich Feuchtigkeit im Schrank ansammelt.

Si vous utilisez les meules spéciales, vous pourrez les accrocher sur le côté. De cette façon, ils peuvent sécher après utilisation sans accumulation d'humidité dans le bâti. La fourniture comprend deux crochets.

Zentralverriegelung / Verrouillage centralisé

Zentrale Einzelschloss-verriegelung mit Schlüssel sichert alle Schubladen.

Simple, verrouillage central avec clé sécurisée tous les tiroirs.

Widerstandsfähiges Finish / Finition Durable

Stahlschrank mit kratzfester Pulverbeschichtung.

Schlankes Design mit abgerundeten Ecken.

En peinture électrostatique anti-rayures. Durable et attrayant. aux coins arrondis.

Robuste Arbeitsfläche / Surface de travail robuste

Arbeitsfläche mit Tormek RM-533 Arbeitsunterlage.

La surface de travail inclut le RM-533 Tapis caoutchouc Tormek.

Abmessungen / Dimensions

Höhe / hauteur: von / entre 750mm bis / jusqu'à 830mm
Breite / largeur: 578mm
Tiefe / profondeur: 390mm



Spezialangefertigte Schubladen
Tiroirs sur mesures



Sharpening Innovation

Tormek Sortiment *Assortiment Tormek*

Nass-Schleifmaschinen Modelle / Modèles de machine ponceuse

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	128163.0008	 7 392485 000617	Nassschleifmaschine T-8 Original <i>Affûteuse à eau T-8 Original</i>
	128164.0008	 7 392485 000792	Nassschleifmaschine T-8 Custom <i>Affûteuse à eau T-8 Custom</i>
	129055.0004	 7 392485 020127	Nassschleifmaschine T-4 Original <i>Affûteuse à eau T-4 Original</i>
	129194.0004	 7 392485 020301	Nassschleifmaschine T-4 Bushcraft <i>Affûteuse à eau T-4 Bushcraft</i>

Vorrichtungen für Nass-Schleifmaschinen / Dispositif pour modèles de machine ponceuse

	132326.0045	 7 392485 005070	Schleifvorrichtung KJ-45 für Messer <i>Dispositif KJ-45 pour couteaux</i>
	132325.0140	 7 392485 005087	Schleifvorrichtung KJ-140 für lange dünne Messer <i>Dispositif KJ-140 pour couteaux pour couteaux longs et fins</i>
	105709.1000	 7 392485 005032	Schleifvorrichtung SVM-00 für kleine Messer <i>Dispositif d'affutage SVM-00 pour petits couteaux</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

Vorrichtung für Nass-Schleifmaschinen / Dispositif pour modèles de machine ponceuse

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105711.0150	 7 592485 002055	Schleifvorrichtung SVX-150 für Scheren <i>Dispositif d'affutage SVX-150 pour ciseaux</i>
	105712.0170	 7 592485 002086	Schleifvorrichtung SVA-170 für Äxte <i>Dispositif d'affutage SVA-170 pour haches</i>
	105713.0038	 7 592485 002703	Schleifvorrichtung SVS-38 für kurze Werkzeuge <i>Dispositif d'affutage SVS-38 pour outils courts</i>
	127060.0186	 7 592485 005063	Schleifvorrichtung SVD-186 R für Drechselröhren <i>Dispositif d'affutage SVD-186 R pour gouges</i>
	105715.0050	 7 592485 002529	Schleifvorrichtung SVS-50 Multi <i>Dispositif d'affutage SVS-50 Multi</i>
	105733.0077	 7 592485 005049	Schleifvorrichtung SE-77 für gerade Schneiden <i>Dispositif d'affutage SE-77 pour lames droits</i>
	105716.0110	 7 592485 002154	Schleifstütze SVD-110 <i>Support d'affutage SVD-110</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105717.0320	 7 392485 002123	Schleifvorrichtung SVH-320 für Maschinenhobelmesser <i>Dispositif d'affutage SVH-320 pour fers dégauch-rabot</i>
	105718.0080	 7 392485 005001	Schleifvorrichtung SVP-80 für Profilmesser <i>Dispositif d'affutage SVP-80 pour fer de toupie</i>
	105719.0022	 7 392485 005025	Schleifvorrichtung DBS-22 für Bohrer <i>Dispositif d'affutage DBS-22 pour mèches</i>
Set's / Kit			
	125931.0808	 7 392485 007104	Drechslerpaket TNT-808 <i>Kit de tourneur sur bois TNT-808</i>
	125930.0806	 7 392485 007111	Haus- und Heimpaket HTK-806 <i>Kit pour outils à main HTK-806</i>
	127722.0800	 7 392485 007128	Koffer leer TC-800 <i>Coffret vide TC-800</i>
	127723.1000	 7 392485 006275	Koffereinlage TNT-00 für Drechslerpaket <i>Insert en mousse TNT-00 pour kit de tourneur sur bois</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	127725.1000	 7 592485 006268	Koffereinlage HTK-00 für Haus- und Heimpaket <i>Insert en mousse HTK-00 pour kit outils à main</i>
	127726.1000	 7 592485 006282	Koffereinlage T8-00 für T-8 Zubehör <i>Insert en mousse T8-00 pour kit outils T-8</i>
Schleifstation / Station d'affûtage			
	105720.0740	 7 592485 006169	Schleifstation TS-740 <i>Station d'affûtage TS-740</i>
Schleifscheiben / Meules			
	105742.0200	 7 592485 001126	Originalschleifstein SG-200 <i>Meule d'origine SG-200</i>
	105732.0200	 7 592485 001225	Schleifstein SJ-200 Japanese <i>Meule SJ-200 Japanese</i>
	105752.0200	 7 592485 006329	Diamantschleifscheibe DC-200 Coarse <i>Meule diamant DC-200 Coarse</i>
	105753.0200	 7 592485 006343	Diamantschleifscheibe DF-200 Fine <i>Meule diamant DF-200 Fine</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105754.0200	 7 392485 006336	Diamantschleifscheibe DE-200 Extra Fine <i>Meule diamant DE-200 Extra Fine</i>
	105741.0250	 7 392485 001027	Originalschleifstein SG-250 <i>Meule d'origine SG-250</i>
	105730.0250	 7 392485 001188	Schleifstein SB-250 Blackstone <i>Meule SB-250 Blackstone</i>
	105731.0250	 7 392485 001195	Schleifstein SJ-250 Japanese <i>Meule SJ-250 Japanese</i>
	105752.0250	 7 392485 006220	Diamantschleifscheibe DC-250 Coarse <i>Meule diamant DC-250 Coarse</i>
	105753.0250	 7 392485 006213	Diamantschleifscheibe DF-250 Fine <i>Meule diamant DF-250 Fine</i>
	105754.0250	 7 392485 006237	Diamantschleifscheibe DE-250 Extra Fine <i>Meule diamant DE-250 Extra Fine</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

Zubehör / Accessoires

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105721.0050	 7 592485 006077	Abrichtwerkzeug TT-50 <i>Redresse-meule TT-50</i>
	105722.0650	 7 592485 002116	Steinpräparierer SP-650 <i>Prépare-meule SP-650</i>
	105723.0100	 7 592485 006060	Einstellehre für Drehstähle TTS-100 <i>Positionneur outils tournage TTS-100</i>
	105724.0300 solange Vorrat	 7 592485 007012	Instruktionbox für Drechsler TNT-300 <i>Boite d'instruction du tourneur TNT-300</i>
	105725.0120	 7 592485 006015	Profilierte Lederabziehscheibe LA-120 <i>Disque de démorfilage profilé LA-120</i>
	105726.0124	 7 592485 006022	Profilierte Lederabziehscheibe LA-124 Extra <i>Disque de démorfilage profilé LA-124 Extra</i>
	105727.0380	 7 592485 002512	Maschinenhülle MH-380 <i>Capot de protection MH-380</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105745.0533	 7 592485 006176	Arbeitsunterlage RM-533 <i>Mat de travail RM-533</i>
	105728.0180	 7 592485 006145	Drehscheibe RB-180 <i>Base tournante RB-180</i>
	105729.0100	 7 592485 006114	Montagesatz BGM-100 für Doppelschleifmaschinen <i>Set de montage BGM-100 pour tourets</i>
	135600.0102	 7 592485 006466	Multihalter MB-102 <i>Support multi MB-102</i>
	105751.0150	 7 592485 006244	Rostschutzkonzentrat ACC-150 <i>Concentré anticorrosion ACC-150</i>
	105743.0220	 7 592485 001102	Lederabziehscheibe LA-220 <i>Disque de déformilage LA-220</i>
	128180.0220	 7 592485 009580	Kompositscheibe CW-220 <i>Disque de déformilage CW-220 en composite</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

Zubehör / Accessoires

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105744.0145	 7 592485 001133	Lederabziehscheibe LA-145 <i>Disque de démorfilage LA-145</i>
	105740.0122	 7 592485 006039	Profilierte Lederabziehscheibe LA-122 Standard <i>Disque de démorfilage profilé LA-122 Standard</i>
	105735.0070	 7 592485 001096	Abziehpaste PA-70 <i>Pate d'affilage PA-70</i>
	105734.0200	 7 592485 002536	Winkellehre WM-200 <i>Equerre WM-200</i>
	105736.0011	 7 592485 002239	Handbuch HB-10T deutsch <i>Manuel HB-10T allemand</i>
	105736.0012	 7 592485 002246	Handbuch HB-10F französisch <i>Manuel HB-10F francais</i>
	105736.0013	 7 592485 002284	Handbuch HB-10I italienisch <i>Manuel HB-10I italien</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	105737.0100	 7392485 002185	Horizontalhalter XB-100 <i>Dispositif horizontal XB-100 pour support universel</i>
	105755.0105	 7392485 001164	Universalstütze US-105 <i>Support universel US-105</i>
	105756.0103	 7392485 001201	Universalstütze US-103 <i>Support universel US-103</i>
	127059.0430	 7392485 009573	Universalstütze US-430 verlängert <i>Support universel US-430 prolongé</i>
	105757.5050	 7392485 001072	Diamantschneide ADV-D <i>Lame diamantée ADV-D</i>
	105758.0002	 7392485 001140	Profiletiketten PL-01 <i>Étiquettes PL-01</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	131102.0360	 7 392485 006404	Schneidenschutz EP-36 5 Stk. <i>Protège-lame EP-36 5 pcs.</i>
	131101.0630	 7 392485 006398	Schneidenschutz EP-63 5 Stk. <i>Protège-lame EP-63 5 pcs.</i>
Ersatzteil / Pièce de rechange			
	105760.0200	 7 592485 001249	Hauptwelle aus Edelstahl MSK-200 Ezylock <i>Arbre principal en inox MSK-200 Ezylock</i>
	123100.0200	 7 592485 001324	Mutter EZ-200 Ezylock <i>crou EZ-200 EzyLock</i>
	105761.0250	 7 592485 001232	Hauptwelle aus Edelstahl MSK-250 Ezylock <i>Arbre principal en inox MSK-250 Ezylock</i>
	123099.0250	 7 392485 001331	Mutter EZ-250 Ezylock <i>Ecrou EzyLock EZ-250</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
Trocken-Schleifmaschine / Ponceuse à sec			
	129196.0002	 7 392485 020417	Messerschleifmaschine T-2 Pro Kitchen Affûteuse pour couteaux T-2 Pro Kitchen
Vorrichtung für Trocken-Schleifmaschine / Dispositif pour ponceuse à sec			
	131100.1000	 7 392485 006350	Schleifvorrichtung RBS-140 für Rundmesser Dispositif d'affûtage RBS-140 des lames rondes
Schleifscheiben / Meule diamant corse			
	105747.0020	 7 392485 001270	Diamantscheibe DWC-200 Corse Meule en diamant DWC-200 Corse
	105748.0200	 7 392485 001263	Diamantscheibe DWF-200 Fine Meule en diamant DWF-200 Fine
Ersatzteil / Pièce de rechange			
	105749.0160	 7 392485 001287	Kompositscheibe PW-160 Disque de démorfilage PW-160 en composite

Die Garantie von Tormek

Die Tormek Schärfmethode von Schneidwerkzeugen ist seit über 45 Jahren sinnvoll und zweckgemäß optimiert und entwickelt worden. Ziel ist immer gewesen, ein funktionelles System zu liefern, das ein einfaches Schleifen Ihrer Schneidwerkzeuge ermöglicht und mit dem Sie ein wirklich gutes Resultat erzielen können.

La garantie Tormek?

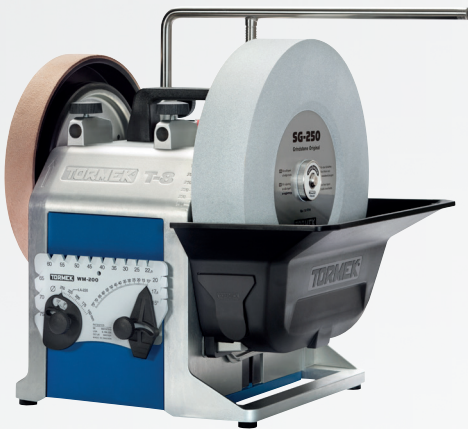
Chez Tormek, nous améliorons et perfectionnons notre système d'affûtage depuis 45 années. Notre objectif a toujours consisté à fournir un système fonctionnel venant simplifier l'affûtage de vos outils de coupe, tout en offrant un résultat optimal.

Was deckt die Garantie ab?

Die Tormek-Garantie gilt nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Sie erstreckt sich auf Material- und/oder Produktionsfehler aller Teile Ihrer Tormek-Maschine. Die Garantie gewährleistet die Funktion Ihrer Maschine, deckt aber nicht den normalen Verschleiß, unsachgemäße Anwendung oder Nachlässigkeit ab. Frachtkosten sind von der Garantie ausgenommen. Bei Garantieansprüchen ist die Seriennummer anzugeben.

Que couvre la garantie?

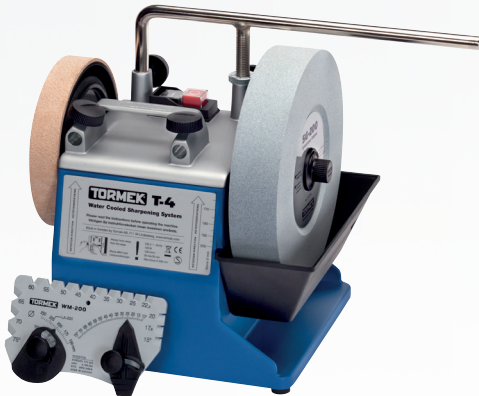
La garantie de Tormek, valide avec la preuve d'achat couvre toutes les pieces de votre machine Tormek pour tout vice de materiau et/ou de fabrication. Notre garantie vous assure le fonctionnement de votre machine, mais ne couvre pas l'usure normale, une utilisation incorrecte ou toute negligence. Notre garantie n'inclut pas les frais de port. Le numero de serie doit toujours etre precise en cas de reclamation de garantie.



Tormek T-8 Original / T-8 Custom

Die Tormek T-8 hat 8* Jahre Garantie auch bei gewerbsmässiger Nutzung.

La Tormek T-8 possède une garantie de 8 ans, même en cas d'utilisation professionnelle.*



Tormek T-4 Original / T-4 Bushcraft

Die Tormek T-4 und die T-4 Bushcraft haben 8* Jahre Garantie. Wenn die Maschine gewerbsmässig oder in Ausbildungen genutzt wird, gilt eine Garantie von 2 Jahren.

La Tormek T-4 et T-4 Bushcraft possède une garantie de 8 ans. Lorsqu'elle est utilisée à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, la garantie de la T-4 s'élève à 2 ans.*



Tormek T-2 Pro Kitchen

Die Tormek T-2 hat 8* Jahre Garantie. Bei Verwendung im professionellen Schleifservice beträgt die Garantiezeit 2 Jahre.

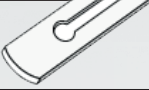
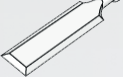
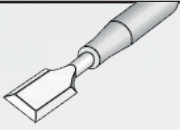
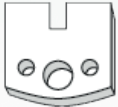
La Tormek T-2 possède une garantie de 8 ans. Lorsque la T-2 est utilisée à des fins d'un service d'affûtage professionnel, la garantie s'élève à 2 ans.*

*5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

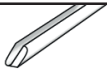
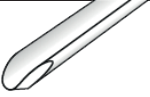
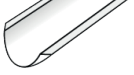
*5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

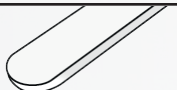
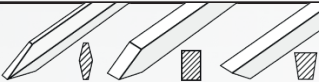
Welche Vorrichtung ist die Richtige...

Schreinerwerkzeuge / Outils de menuisier

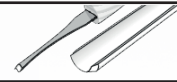
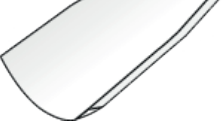
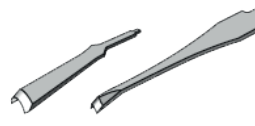
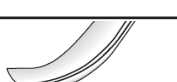
		Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Hobeleisen <i>Fers de rabot</i>		SE-77	Vertikal Verticale
Schrupphobeleisen <i>Fers de rabot à dégrossir</i>		SVD-110	Vertikal Verticale
Stechbeitel Min. Länge ca. 75 mm <i>Ciseaux à bois Longueur min. 75 mm env.</i>		SE-77	Vertikal Verticale
Kurze Stechbeitel Max. Breite 32 mm. Min. Länge 45 mm <i>Ciseaux à bois courts Largeur max. 32 mm. Longueur min. 45 mm env.</i>		SVS-38	Horizontal Horizontale
Maschinenhobelmesser (Hartmetall kann nicht geschliffen werden) <i>Fers de dégauch-rabot (Le métal dur est impossible à affûter)</i>		SVH-320	Vertikal Verticale
Handhobelmaschinenmesser (Hartmetall kann nicht geschliffen werden) <i>Fers de rabot électrique (Le métal dur est impossible à affûter)</i>		SVX-150	Vertikal Verticale
Profilmesser <i>Fers de toupie</i>		SVP-80	Eine vertikal und eine horizontal 1 verticale et 1 horizontale
Schabhobelklingen <i>Lames de wastringues</i>		SVD-110	Vertikal Verticale
Ziehklingen <i>Grattoirs</i>		SVD-110	Vertikal Verticale

Drechselwerkzeuge / Outils de tourneur

Schalendrehröhren <i>Gouges à creuser</i>		SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Formröhren <i>Gouges à profiler</i>		SVD-186 R	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Schruppröhren <i>Gouges à dégrossir</i>		SVS-50	Horizontal Horizontale
Schaber mit Schneidenwinkel bis ca. 60° <i>Racloirs Angles de tranchant jusqu'à 60°</i>		SVD-110	Vertikal Verticale

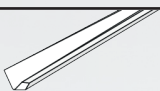
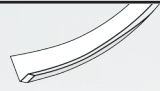
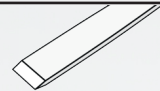
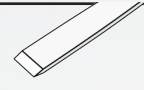
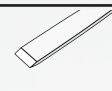
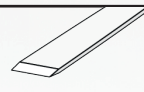
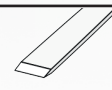
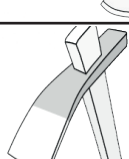
	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Schaber mit Schneidenwinkel über ca. 60° <i>Racloirs Angles de tranchant supérieur à 60°</i>	 SVD-110	Horizontal Horizontale
Abstechstähle, Plattenstähle <i>Grains d'orge, Bédanes</i>	 SVS-50	Horizontal Horizontale
Dünne Abstechstähle <i>Coupoir</i>	 SVD-110	Horizontal Horizontale
Drehmeissel, Flach- oder Ovalmeissel <i>Planes, Tranchant droit ou convexe</i>	 SVS-50	Horizontal Horizontale
Auswechselbare Klingen <i>Lames de racloir</i>	 SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Klingen für Hohldrehwerkzeuge <i>Outils de creusage</i>	 SVD-110	Horizontal Horizontale

Bildhauerwerkzeuge / Outils de sculpteur

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Gerade Hohleisen bis zu 32 mm Breite <i>Gouges droites Largeur jusqu'à 32 mm</i>	 SVS-38	Horizontal Horizontale
Gerade Hohleisen bis zu 50 mm Breite <i>Gouges droites Largeur jusqu'à 50 mm env.</i>	 SVS-50	Horizontal Horizontale
Hohleisen Breiter als 50 mm <i>Gouges Largeur supérieure à 50 mm env.</i>	 US-105 als Stütze	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Hohleisen für Elektroschnitzmaschinen Bis zu 32 mm Breite <i>Gouges pour machines de sculpture Largeur jusqu'à 32 mm</i>	 SVS-38	Horizontal Horizontale
Gebogene Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges courbées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Gekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges coudées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Verkehrt gekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges contre-coudées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal Horizontale

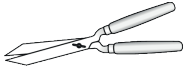
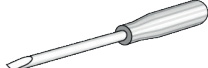
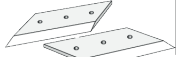
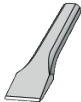
Welche Vorrichtung ist die Richtige für...

Bildhauerwerkzeuge / Outils de sculpteur

		Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Abgekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges coudées vers le bas Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>		SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Konisch, gerade Hohleisen Bis zu ca. 32 mm Breite Breiter als ca. 32 mm <i>Gouges droites spatulées Largeur jusqu'à 32 mm env. Largeur supérieure à 32 mm env.</i>		SVS-38 SVS-50	Horizontal Horizontale
Geissfüsse , gerade <i>Burins droits</i>		SVS-38	Horizontal Horizontale
Geissfüsse , gebogen <i>Burins courbés</i>		SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Meissel mit gerader Schneide Min. Länge ca 100 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur min. 100 mm env.</i>		SVS-50	Horizontal Horizontale
Meissel mit gerader Schneide Min Länge ca 60 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur min. 60 mm env.</i>		SVS-38	Horizontal Horizontale
Meissel mit gerader Schneide Kürzer als ca 60 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur inférieure à 60 mm env.</i>		US105 als Stütze	Horizontal Horizontale
Meissel mit schräger Schneide Min. Länge ca 105 mm <i>Ciseaux à tranchant oblique Longueur min. 105 mm env.</i>		SVS-50	Horizontal Horizontale
Meissel mit schräger Schneide Kürzer als ca 105 mm <i>Ciseaux à tranchant oblique Longueur inférieure à 105 mm env.</i>		US-105 als Stütze	Horizontal Horizontale
Fassschaber und gebogene Zugmesser <i>Planes à genoux et planes de tonneliers, courbées</i>		SVD-110	Horizontal Horizontale
Äxte <i>Haches</i>		US-105 als Stütze	Vertikal Verticale
Zimmermannsdexel mit gerader, inwendiger Schneide <i>Herminettes de charpentiers à tranchant intérieur droit.</i>		US-105 als Stütze	Vertikal Verticale
Zimmermannsdexel mit konvexer, auswendiger Schneide <i>Herminettes de charpentiers à tranchant extérieur convexe.</i>		US-105 als Stütze	Horizontal Horizontale
Zugmesser <i>Planes de tonneliers</i>		KJ-45	Horizontal Horizontale

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Schnitzmesser Klingenlänge mindestens 60 mm und Breite mindestens 14 mm. Couteaux de sculpteurs Longueur de lame min. 60 mm et largeur minimum 14 mm. 	KJ-45	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Schnitzmesser , kurz oder schmal Klingenlänge unter 60 mm oder Breite unter 14 mm. Couteaux de sculpteurs, courts Longueur inférieure à 60 mm ou largeur inférieure à 14 mm. 	SVM-00	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale

Übrige Werkzeuge / Autres outils

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Messer Klingenlänge mindestens 60 mm. Couteaux Longueur de lame min. 60 mm. 	KJ-45	Horizontal Horizontale
Kleine Messer Couteaux Avec lame fine. Longueur de lame min. 160 mm. 	KJ-140	Horizontal Horizontale
Messer mit dünner Klinge. Klingenlänge mindestens 160 mm. Couteaux avec lame fine. Longueur de lame min. 160 mm. 	SVX-150	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Scheren Ciseaux 	SVX-150	Horizontal Horizontale
Heckenschere Taille-haies 	SVX-150	Horizontal Horizontale
Sensen Faux 	Freihändig	Horizontal Horizontale
Schraubendreher Tournevis 	SVD-110	Horizontal Horizontale
Gehrungsstanz-maschinenmesser Lames pour machines de découpe angulaire 	SVH-320	Vertikal Verticale
Flachmeissel Ciseaux de maçon 	US-105 als Stütze	Vertikal Verticale

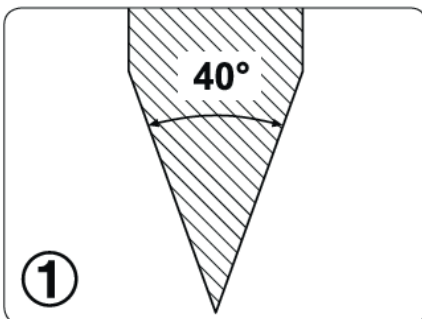
Schleifen und Schärfen

Schneidwerkzeuge müssen scharf sein, damit sie effektiv arbeiten können. Die Fasen eines Schneidwerkzeuges enden in einer gleichmässigen Spitze, d.h., in einer Schneide. Nach einiger Zeit des Gebrauchs wird diese Spitze abgerundet, d.h., die Schneide ist nicht mehr scharf. Mit anderen Worten, sie ist stumpf. Sie können jetzt das Werkzeug entweder mit einem Abziehstein oder, wenn es ein Messer ist, mit einem Wetzstahl schärfen. Bei jedem Schärfen des Werkzeuges vergrössern Sie jedoch den Schneidenwinkel.

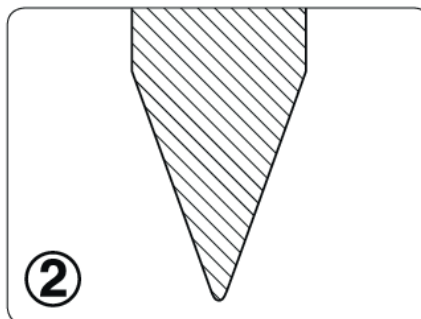
Wenn Sie einen Wetzstahl oder einen Abziehstein verwenden, wird nur eine sehr geringe Menge des Stahls weggenommen. Das nennen wir Schärfen. Nach mehrmaligem Abziehen wird der Schneidenwinkel zu gross, und das Werkzeug muss neu geschliffen werden. Früher oder später muss jedes Schneidwerkzeug geschliffen werden, auch wenn Sie durch Abziehen für einige Zeit eine scharfe Schneide erhalten können.

Schleifen bedeutet, dass soviel Stahl von dem Werkzeug weggenommen wird, dass die Schneide entweder wieder ihren ursprünglichen Winkel oder absichtlich einen neuen Winkel erhält. Die Form des Werkzeuges kann ebenfalls entsprechend Ihren Erfordernissen geändert werden.

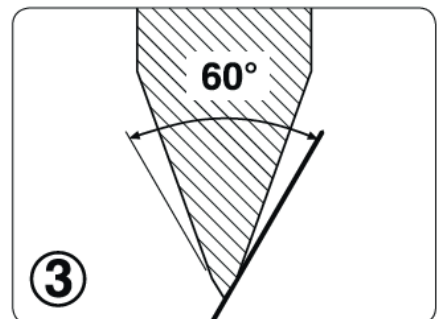
Verschiedene Stadien einer Schneide. Im Prinzip gilt das für alle Schneidwerkzeuge.



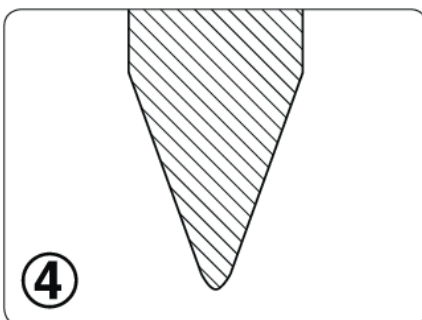
Eine scharfe Schneide.



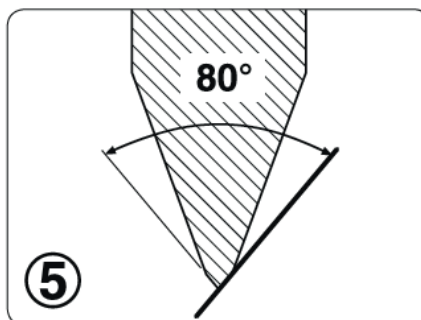
Die Schneide ist abgenutzt und stumpf.



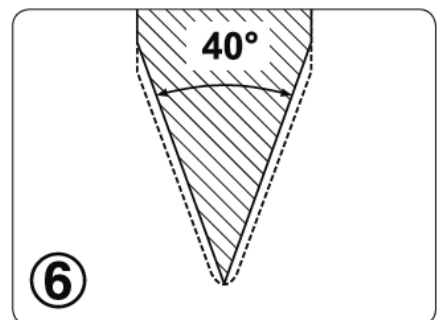
Nach dem Abziehen ist die Schneide wieder scharf. Der Schneidenwinkel hat sich jedoch vergrössert.



Nach kurzer Zeit des Gebrauchs ist die Klinge wieder stumpf.



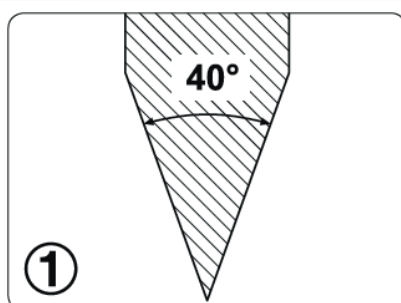
Ein weiteres Abziehen schärft die Klinge zu einem noch grösseren Winkel.



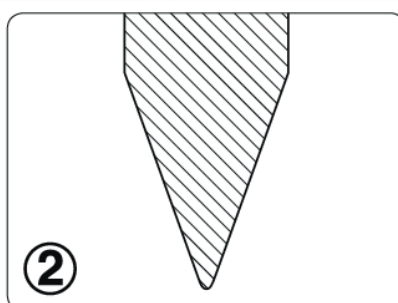
Die Klinge ist jetzt mit Tormek auf ihre Ursprungsform geschliffen.

Le tranchant des outils doit être coupant pour obtenir des résultats satisfaisants. Le biseau d'un outil de coupe se termine par une pointe régulière, c'est-à-dire un tranchant. Au bout d'une certaine durée d'utilisation, cette pointe s'émousse, c'est-à-dire que le tranchant n'est plus coupant. En d'autres termes, il devient contondant. Vous pouvez affûter cet outil à l'aide d'une pierre à aiguiser ou sur un fusil s'il s'agit de couteaux. Cela veut dire que vous travaillez sur la pointe même du biseau pour redonner à l'outil son tranchant. Cependant, chaque fois que vous aiguiser cet outil, vous en augmentez l'angle du tranchant. Lors de l'utilisation d'un fusil ou d'une pierre à aiguiser, une très faible quantité d'acier est enlevée. Nous appelons cela l'aiguisage. Au bout de plusieurs aiguisages, l'angle du tranchant devient trop important et il faut alors procéder à un affûtage. A plus ou moins long terme, tous les outils tranchants doivent être affûtés, même si vous arrivez à maintenir un tranchant parfait pendant un certain temps en procédant à un aiguisage. L'affûtage implique l'enlèvement d'une quantité plus importante d'acier pour ramener le tranchant à son angle d'origine ou, éventuellement, lui donner volontairement un nouvel angle. Le profil de cet outil peut également être adapté à vos besoins.

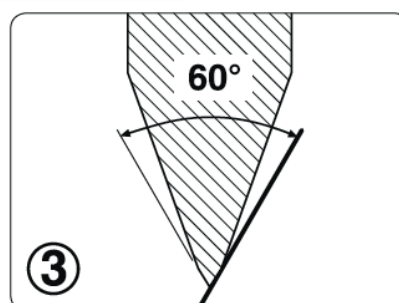
Les différentes étapes d'un tranchant de couteau.
Il en est généralement de même pour tous les outils de coupe.



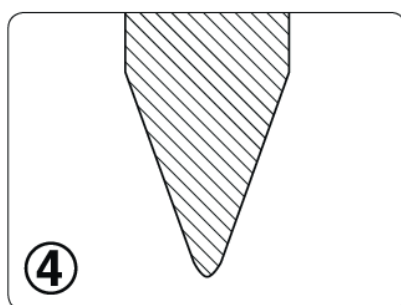
Un tranchant coupant.



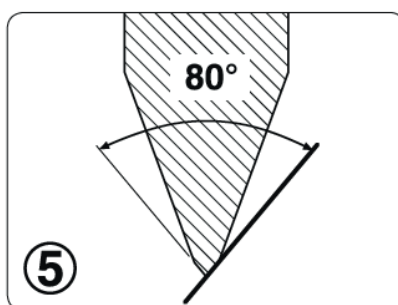
Le tranchant est usé et émoussé.



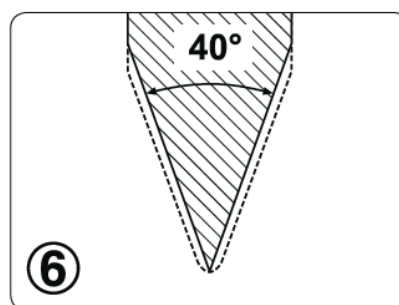
Après aiguisage sur une pierre à aiguiser ou sur un fusil, le tranchant est de nouveau coupant. Cependant, son angle a augmenté.



Après une nouvelle période d'utilisation, le tranchant est de nouveau émoussé.



Un nouvel aiguisage réaffûte le tranchant, mais son angle est encore plus important.



Le tranchant a maintenant été affûté avec Tormek et a retrouvé son profil d'origine.



Notizen / Notes



e + h Services AG
Industriestrasse 14
4658 Däniken

www.eh-services.ch

TORMEK, eine Vertretung der **e + h** Services AG

Broschüre ist für Fachhändler. Darf nicht an Endkonsumenten abgegeben werden.

© **e + h** Services AG, 4658 Däniken · 11.23 Modell- und Preisänderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten
Sous réserve d'erreurs d'impression / Sotto riserva d'errori di stampa